

## OUR PERFORMERS

**Dr. Leon W. Couch III**, Assistant Professor of Music at Texas A&M University, is an expert in the interpretation of late seventeenth-century German organ music. He focuses on the role of musical rhetoric in the compositional practices of the period. Dr. Couch holds a Ph.D. and a D.M.A. from the University of Cincinnati's College-Conservatory of Music, having studied organ with Robert Gary. He is also currently Music Director and Organist for Our Saviour's Lutheran Church in College Station, TX, and, for three years, Couch also served as Music Director for an influential German-American congregation at Concordia Lutheran Church, Cincinnati, Ohio. As a performer and clinician, Dr. Couch presents organ recitals, masterclasses, and lecture-recitals throughout the United States.

**Dr. Albert LeDoux**, Music Director of Christ the King Lutheran Church in Houston, TX and Director of the Houston Bach Society, spent fifteen years in Germany as a professional chorister and conductor before returning to the United States to complete a doctorate in conducting.

## CONCERTS at ST. THOMAS

SUNDAY, JUNE 26 at 3:30 PM. The Saint Cecilia Consort presents St. Cecilia's Summer Solstice Celebration. The concert features Medieval music from England, Renaissance music from the court of King Henry VIII, and music from the famous Medici wedding in Florence (1589).

Special thanks to St. Thomas Episcopal Church, the Brazos Valley Chapter of the American Guild of Organists, Bonnie Harris-Reynolds, and the members of the St. Cecilia Consorts for helping make this performance possible. This recital is in preparation for a recording/research project funded by grants from the Academy of Visual and Performing Arts and from the College of Liberal Arts.

The American Guild of Organists  
Brazos Valley Chapter

presents

## GERMAN VESPERS Organ music of the German Baroque in Context

featuring

**LEON W. COUCH III**  
organist

**ALBERT LEDOUX**  
cantor

Friday, June 24, 2005  
7:30 p.m.

St. Thomas Episcopal Church  
906 George Bush Drive  
College Station, Texas

## Deutsche Vesper

am Vierten Freitag nach Trinitatis, 24 Juni 2005

**VORSPIEL:** Praeambulum in G

Vincent Lübeck  
(1654–1740)

### BEGRÜSSUNG

*Die Gemeinde erhebt sich*

**EINGANG** [L=Liturg, G=Gemeinde]

L: Herr, höre meine Stimme, wenn ich rufe;

**G: sei mir gnädig und erhöre mich.**

L: Eile, Gott, mich zu erretten,

**G: Herr, mir zu helfen.**

L: Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste,

**G: wie es war im Anfang, jetzt und immerdar  
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen**

**LIED DER GEMEINDE: “Jesus, meine Freude,” 1.–2. Str.**

Johann Franck  
(1655)

*Die Gemeinde setzt sich*

**PSALMENGEBET:** Psalm 69: 7–10, 16–18

L: Denn um deinetwillen trage ich Schmach;

**G: mein Angesicht ist voller Schande.**

L: Ich bin fremd geworden meinen Brüdern

**G: und unbekannt meiner Mutter Kindern.**

L: Denn der Eifer um dein Haus hat mich gefressen;

**G: und die Schmähungen derer, die dich schmähren, sind auf mich gefallen.**

L: Und ich weine und faste bitterlich;

**G: und man spottet mein dazu.**

L: Erhöre mich, HERR, denn dein Güte ist tröstlich;

**G: wende dich zu mir nach deiner großen Barmherzigkeit**

## German Vespers

Fourth Friday after Trinity on June 24, 2005

**PRELUDE:** Prelude in G Major

Vincent Lübeck  
(1654–1740)

### GREETING

*The Congregation stands*

**OPENING** [L=leader, C=congregation]

L: Hear, O Lord, when I cry aloud,

**C: Be gracious to me and answer me!**

L: Hasten, O God, to save me;

**C: O Lord, come quickly to help me.**

L: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:

**C: As it was in the beginning, is now,  
and will be forever. Amen**

**CONGREGATIONAL HYMN: “Jesus, my joy,” vs. 1–2**

Johann Franck  
(1655)

*The Congregation sits*

**PSALM PRAYER:** Psalm 69: 7–10, 16–18

L: Surely, for your sake have I suffered reproach,

**C: and shame has covered my face.**

L: I have become a stranger to my own kindred,

**C: an alien to my mother's children.**

L: Zeal for your house has eaten me up;

**C: the scorn of those who scorn you has fallen upon me.**

L: I humbled myself with fasting,

**C: but that was turned to my reproach.**

L: Answer me, O LORD, for your love is kind;

**C: in your great compassion, turn to me.**

**PARTITA: “Jesu, meine Freude” (1712)**

Johann Gottfried Walther  
(1684–1748)

**LESUNG:** Römer 5: 15–19 (Luther Bibel 1545)

Aber nicht verhält sich’s mit der Gabe wie mit der Sünde. Denn so an eines Sünde viele gestorben sind, so ist viel mehr Gottes Gnade und Gabe vielen reichlich widerfahren durch die Gnade des einen Menschen Jesus Christus. Und nicht ist die Gabe allein über eine Sünde, wie durch des einen Sünders eine Sünde alles Verderben. Denn das Urteil ist gekommen aus einer Sünde zur Verdammnis; die Gabe aber hilft auch aus vielen Sünden zur Gerechtigkeit. Denn so um des einen Sünde willen der Tod geherrscht hat durch den einen, viel mehr werden die, so da empfangen die Fülle der Gnade und der Gabe zur Gerechtigkeit, herrschen im Leben durch einen, Jesum Christum. Wie nun durch eines Sünde die Verdammnis über alle Menschen gekommen ist, so ist auch durch eines Gerechtigkeit die Rechtfertigung des Lebens über alle Menschen gekommen. Denn gleichwie durch eines Menschen Ungehorsam viele Sünder geworden sind, also auch durch eines Gehorsam werden viele Gerechte.

**LIED DER GEMEINDE: “Jesu, meine Freude,” 3. Str.**

Johann Franck

**ANDACHT**

Albert LeDoux

“Denn der HERR ist der Geist; wo aber der Geist des HERRN ist, da ist Freiheit.” Was bedeutet das für uns?

Durch den ganzen Jammer der Angst und Gottverlassenheit ist Christus gegangen. Wenn wir mit ihm diesen Weg gehen, begleitet uns sein Geist. Wo dieser Geist ist, der Geist des leidenden und sich ängstigenden Christus, da ist Freiheit. Und in dem Mass, in dem wir leidenden Christus ähnlich sind in unserer Angst, spiegeln wir seine göttliche Kraft und Unabhängigkeit.

Freiheit ist aber nur dort, wo geliebt wird, und Liebe besteht nur, wo Freiheit ist. Wir sind nicht frei von Angst, aber von ihrer Herrschaft. Glaube und Vertrauen wachsen, wo die Angst durchgestanden ist, unter der Erfahrung der Verlässlichkeit Gottes, und sie gedeihen in der Freiheit.

**VARIATIONS ON “Jesu, my Joy” (1712)**

Johann Gottfried Walther  
(1684–1748)

**READING:** Romans 5:15–19 (King James Version 1611)

But not as the offence, so also is the free gift. For if through the offence of one many be dead, much more the grace of God, and the gift by grace, which is by one man, Jesus Christ, hath abounded unto many. And not as it was by one that sinned, so is the gift: for the judgment was by one to condemnation, but the free gift is of many offences unto justification. For if by one man's offence death reigned by one; much more they which receive abundance of grace and of the gift of righteousness shall reign in life by one, Jesus Christ. Therefore as by the offence of one judgment came upon all men to condemnation; even so by the righteousness of one the free gift came upon all men unto justification of life. For as by one man's disobedience many were made sinners, so by the obedience of one shall many be made righteous.

**CONGREGATIONAL HYMN: “Jesus, my Joy,” v. 3**

Johann Franck

**DEVOTION**

Albert LeDoux

“Now the Lord is that Spirit: and where the Spirit of the Lord is, there is liberty.” What does this mean for us?

Christ went through the whole misery of fear and desertion by God. If we go with him on this path, his Spirit accompanies us. Where this Spirit is present, the Spirit of Christ who suffered and was afraid, freedom is also present. And to the same extent that we resemble the suffering Christ in our fearfulness, we reflect his divine power and independence.

But freedom can be found only where love is present, and love exists only where there is freedom. We are not free from fear, but we are free from its control over us. When fear has been withstood through reliance on God, faith and trust can grow and flourish in freedom.

Was Freiheit ist, zeigt uns Christus. Denn er, der frei war, wandte seine Freiheit daran, sich an die Schicksale von Menschen auf dieser Erde zu binden. Er befasste sich nicht mit Wünschen oder Träumen, sondern mit dieser Erde, den Menschen, und ihrem Elend. Wer das kann, ohne durch sein eigenes Glücksverlangen daran gehindert zu sein, ist frei.

Der Jazzmusiker Duke Ellington sagte einmal: “Was ich mir zum siebzigsten Geburtstag wünsche? Ich wünsche mir die Freiheit vom Hass, ohne Vorbehalte; die Freiheit von Selbstmitleid; die Freiheit von Angst, denn nur der kann für andere wirken, der von Angst frei ist, und die Freiheit von der Selbstüberheblichkeit, sich besser zu dünken als seine Brüder.” (nach Jörg Zink)

*Die Gemeinde erhebt sich*

**LIED DER GEMEINDE: “Jesu, meine Freude,” 6. Str.** Johann Franck

**LOBGESANG: Magnificat** (Lukas 1:46–55)

L: Christum unsern Heiland, ewigen Gott, Marien Sohn, preisen wir in Ewigkeit.

**G: Amen**

L: Meine Seele erhebt den Herren,

**G: und mein Geist freuet sich Gottes meines Heilandes;**

L: Denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen.

**G: siehe von nun an werden mich selig preisen alle Kindes Kinder.**

L: denn er hat große Dinge an mir getan, der da mächtig ist

**G: und des Name heilig ist.**

L: Und seine Barmherzigkeit währet immer für und für,

**G: bei denen die ihn fürchten.**

L: Er übet Gewalt mit seinem Arm,

**G: er zerstreuet, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn.**

L: Er stößet die Gewaltigen vom Stuhl

**G: und erhebt die Niedrigen.**

L: Die Hungrigen füllet er mit Gütern

**G: und läßt die Reichen leer.**

L: Er denket der Barmherzigkeit

Christ shows us the meaning of freedom. He was free, and use his freedom to bind himself to the fate of people on earth. He did not concern himself with wishing or dreaming, but rather with this world, its people, and their misery. Whoever is able to do that, without being impeded by his own wish for happiness, is truly free.

The jazz musician Duke Ellington said once: “What do I wish for on my seventieth birthday? I wish for freedom from hate, unconditionally; freedom from self-pity; freedom from fear of possibly doing something that might help another more than it might help himself; and freedom from the kind of pride that could make a man feel he was better than his brother or neighbor.” (based on Jörg Zink)

*The Congregation stands*

**CONGREGATIONAL HYMN: “Jesu, my Joy,” v. 6** Johann Franck

**CANTICLE: Magnificat** (Luke 1: 46–55)

L: Christ our Savior, eternal God, Son of Mary, we praise you eternally.

**G: Amen**

L: My soul doth magnify the Lord;

**C: my spirit hath rejoiced in God my Savior.**

L: For he hath regarded the low estate of his handmaiden;

**C: for, behold, from henceforth all generations shall call me blessed.**

L: For he that is mighty hath done to me great things;

**C: and holy is his name.**

L: And his mercy is on them that fear him

**C: from generation to generation.**

L: He hath shewed strength with his arm;

**C: he hath scattered the proud in the imagination of their hearts [conceit].**

L: He hath put down the mighty from their seats;

**C: and exalted them of low degree.**

L: He has filled the hungry with good things;

**C: and the rich he hath sent empty away.**

L: He hath helped his servant Israel,

**G: und hilft seinem Diener Israel auf.**

L: Wie er geredet hat unsern Vätern,

**G: Abraham und seinem Samen ewiglich.**

L: Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geiste,

**G: wie es war im Anfang, jetzt und immerdar  
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen**

*Die Gemeinde setzt sich*

### EINSAMMLUNG DER OPFERGABEN

Offertorium: Canzonetta, BuxWV 225

Dietrich Buxtehude  
(1637– 1707)

### VATER UNSER

**Choralvorspiele:** “Vater unser im Himmelreich,” BWV 762 Bachkreis  
(ca. 1700)

**Lied:** “Vater unser im Himmelreich,” 1. und 4. Str. Martin Luther  
(1539)

**Choralvorspiele:** “Vater unser in Himmelreich,” BWV 682 J. S. Bach  
vom *Clavierübung III* (1739) (1685–1750)

**Lied:** “Vater unser im Himmelreich,” 8.–9. Str. Martin Luther

### TAGESGEBET

L: Lasset uns beten.

Herr Gott, lieber Vater in Himmel: wir bitten dich, reinige uns von allen Sünden dieses Tages und lass deine Geduld über uns kein Ende haben auf dass wir nach des Tages Arbeit Ruhe für den Leib und Frieden für die Seele finden. Durch Jesum Christum, unsern Herrn.

**G: Amen**

L: Es segne und behüte uns der allmächtige und barmherzige Gott, der Vater, der Sohn, und der Heilige Geist.

**G: Amen, Amen, Amen!**

**C: in remembrance of his mercy;**

L: As he spake to our fathers,

**C: to Abraham, and to his seed forever.**

L: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

**C: as it was in the beginning, is now,  
and will be forever. Amen**

*The congregation sits*

### COLLECTION OF OFFERING

Offertory: Canzonetta, BuxWV 225

Dietrich Buxtehude  
(1637– 1707)

### THE LORD’S PRAYER

**Chorale Prelude:** “Vater unser im Himmelreich,” BWV 762 Bach circle  
(ca. 1700)

**Hymn:** “Vater unser im Himmelreich,” vs. 1 and 4 Martin Luther  
(1539)

**Chorale Prelude:** “Vater unser in Himmelreich,” BWV 682 J. S. Bach  
from *Clavierübung III* (1739) (1685–1750)

**Hymn:** “Vater unser im Himmelreich,” vs. 8–9 Martin Luther

### PRAYER OF THE DAY

L: Let us pray.

Lord God, dear Father in heaven, we pray you to cleanse of all sins of this day. Let your mercy to us never end, so that, after the work of this day, we may find rest for the body and peace for the soul. Through Jesus Christ, our Lord.

**C: Amen**

L: May the almighty and merciful God bless us and watch over us, the Father, Son, and Holy Spirit.

**C: Amen, Amen, Amen!**

*Die Gemeinde setzt sich*

**LIED DER GEMEINDE**

**Praeambulum und Chorale** Johann Ludwig Krebs  
supra *Jesus, meine Zuversicht* vom *Clavierübung* (1753) (1713–80)

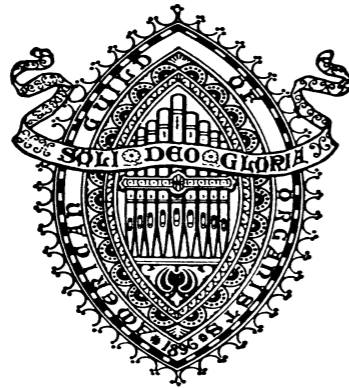
**Lied:** “Jesus, meine Zuversicht,” 2. und 3. Str. Unbekannt  
(1653)

**Choralvorspiele:** “Jesus, meine Zuversicht,” BWV 728 J. S. Bach

**Lied:** “Jesus, meine Zuversicht,” 10. Str. Unbekannt

*Die Gemeinde setzt sich*

**NACHSPIEL:** Praeludium in g, BuxWV 148 Dietrich Buxtehude



*The congregation sits*

**CONGREGATIONAL HYMN**

**Prelude and Chorale Prelude** Johann Ludwig Krebs  
on “Jesus, my confidence” from *Keyboard Practice* (1753) (1713–80)

**Hymn:** “Jesus, my confidence,” vs. 2 and 3 Anonymous  
(1653)

**Chorale Prelude:** “Jesus, my confidence,” BWV 728 J. S. Bach

**Hymn:** “Jesus, my confidence,” vs. 10 Anonymous

*The congregation sits*

**POSTLUDE:** Prelude in G Minor Dietrich Buxtehude

